

## 《CHURCH NEWS 教會消息》

- 羅省粵語復臨教會歡迎您參加每安息日的聚會。我們希望為您及家人提供不同類型的聚會，以迎合各人的屬靈需要。  
The Los Angeles Cantonese Adventist Church welcomes you to our weekly meetings on the Sabbath Day. We wish to provide you a variety of activities to meet your spiritual needs.
- <學課良助>2018 年第一季學課概論研討班，今日下午 2 時 30 分於禮堂舉行。歡迎學課班教員及弟兄姊妹參加。  
**Sabbath School Teacher's Guide Class**—introduction to the 1<sup>st</sup> quarter, 2018 SS study: today at 2:30pm. SS teachers, brothers and sisters are invited.
- 「創造與健康講座系列」“CREATION and Health Seminar”  
<心意更新而變化> 下安息日上午11 時 <Outlook> next Sabbath at 11 am  
<強心健體營養篇> 下安息日下午2時 < Nutrition > next Sabbath at 2pm  
敬請弟兄姊妹帶同親友出席。 Church members and friends are invited.
- 聯合崇拜聚會下安息日11時舉行，安息日學於10時舉行。  
Combined worship next Sabbath will begin at 11 am. Sabbath School at 10 am.
- 吳國英弟兄於2017年12月14日在羅馬琳達大學醫學中心辭世，享壽80歲。追思會將於12月31日(星期日) 下午2時在羅馬琳達華人教會舉行。隨後敬備茶點招待。  
**Milton Wu**, age 80, passed away on Thursday, December 14, at LLU Medical Center. A Celebration of Life will be held on Sunday, December 31, at 2:00 pm at Loma Linda Chinese SDA Church, followed with a reception at the Fellowship Hall.

## ☺《陽光大道 Sunshine Boulevard》網上廣播 Podcast

環節	主持	本週一 (12/25)	下週一 (1/01)
健康生活	Maria, Rosana, Peter	芝士健康嗎?	花生
社會透視	Cecil	歷史地理聖誕習俗 (重播)	可信旅客
空中花園	Tim, Megan, Jeffery	耶穌誕生的故事 (重播)	亞伯拉罕的經歷
收聽網址： <a href="http://awr.org/program/yuesc_awr/">http://awr.org/program/yuesc_awr/</a> 或 <a href="http://www.linguaspirita.net/cantonese">http://www.linguaspirita.net/cantonese</a> 討論： <a href="http://www.facebook.com/SunshineCantonese">http://www.facebook.com/SunshineCantonese</a> 蘋果 iPhone、iPad 可進入 Podcasts 搜尋和訂閱，iTunes 也可找到。			

## 下安息日 (1月6日) 當值表 On Duty Next Sabbath

Worship 崇拜	Cantonese 粵語	Sabbath School 安息日學	
領唱 Song Leader	敬拜組 Praise Team	司會 Chairperson	蘇美顏 Lana Lui
司會 Chairperson	蘇美顏 Lana Lui	禱告 Prayer	曾仰豪 Howard Tang
証道 Sermon	黃德良 Benson Wong	聖工消息 Mission Story	剪影 (一) Spotlight (1)
牧養禱告/讀經 Intercession/Scripture	楊劭頤 Peter Young	詩歌奉獻 Special Music	詹綺玲 Elaine Leung
執事 Deacon/Deaconess	Debbie Poon Cassie Young	分班 Classes	研經班: 陳子武 成年班: 蘇美顏

基督復臨安息日會  
羅省粵語教會  
Los Angeles Cantonese  
Seventh-day Adventist Church  
2017年12月30日 December 30, 2017



時間 Time	活動 Activity	場地 Venue	負責人 Person in charge
10:00 am	安息日學 Sabbath School	禮堂 Sanctuary	詹綺玲 Elaine Leung
10:30 am	兒童聖經班 Children Sabbath	副堂 Chapel	陳雅倫 Vanessa Tran 潘綺玲 Debbie Poon
	初信少年班 Teen Seekers	兒童房 Children's Room	Nick Guillen 陳越珍 Rebecca Hong
	少年班 Junior Class	副堂 Chapel	游建睿 Miles Yu
	合班 Combined Class	禮堂 Sanctuary	陳越慶 Bilta Tran
11:00 am	聯合崇拜聚會 Combined Worship	禮堂 Sanctuary	講員 Speaker: 陳韋豪 Jeffery Chan
1:00 pm	交誼聚餐 Fellowship Lunch	聯誼廳 Fellowship Hall	會眾 Congregation

日落時間 Sunset 天普市 Temple City：今日 Today 4.53 pm 下星期五 Next Friday 4:57 pm

聚會地點 Venue: 5537 Temple City Boulevard, Temple City  
辦公室 Office: 3817 Arden Dr., El Monte, CA 91731  
郵寄 Mail Address: P.O. Box 634, Rosemead, CA 91770-0634  
團契網站 Website: [www.lacantonese.org](http://www.lacantonese.org) 電郵 Email: [cantonessesda@gmail.com](mailto:cantonessesda@gmail.com)  
Facebook: [facebook.com/cantonese.sda](https://www.facebook.com/cantonese.sda) 受款名稱 Checks to: L.A. Cantonese Adventist Church  
粵語部堂牧 Pastor (Cantonese): 陳韋豪牧師 Jeffery Chan 626-677-6821/王溢中牧師 Y.C. Wong  
英語部堂牧 Pastor (English): 游建睿長老 Miles Yu 626-536-3934



**聯合崇拜聚會**  
**Combined Divine Worship 11:00**

司會 Chairperson: 曾仰豪 Howard Tang  
司琴 Pianist: 林婉華 Vanna Tran

翻譯 Interpreter: 游建睿 Miles Yu  
馬錫強 Cecil Ma

詩歌頌讚 NC301 我何等愛耶穌 E248/G092 *O, How I Love Jesus* 敬拜組  
Song Service NC296 更加認識主 E245/G560 *More About Jesus* Praise  
NC385 堅立在應許 E518/G410 *Standing on the Promises* Team

三一頌 C497/E694/G815 讚美上帝 會眾  
Doxology *Praise God From Whom All Blessings* Congregation

呼召禱告 陳韋豪  
Invocation Jeffery Chan

司會致辭 曾仰豪  
Welcome Howard Tang

崇拜詩 C014/ E027/G169 歡欣感恩 會眾  
Hymn of Praise *Rejoice, Ye Pure in Heart* Congregation

代禱/牧養禱告 C498/E684/G641 請聽我祈禱 陳越慶  
Testimony/Intercession *Hear Our Prayer, O Lord* Bilta Tran

報告 曾仰豪  
Announcement Howard Tang

奉獻 聯合會發展捐 Impact Pacific Offering 會眾  
Offering (什一或傳道人基金請用捐款信封註明) Congregation

讀經 約翰福音 3:16 ; 馬太福音 24:12-13 陳越慶  
Scripture Reading John 3:16; Matthew 24:12-13 Bilta Tran

證道 差十八吋的愛 陳韋豪  
Sermon *The Love Which Misses by 18 Inches* Jeffery Chan

回應詩 C086/N045 神聖純愛 會眾  
Hymn of Response E191/G648 *Love Divine* Congregation

**《謙卑禮 Foot Washing》 / 《聖餐禮 Lord's Supper》**

執事揭布 陳雅倫 Vanessa Tran  
Uncover 潘綺玲 Debbie Poon

讀經祝福 哥林多前書 11:23-24 陳越慶  
Scripture/Prayer 1 Corinthians 11:23-24 Bilta Tran

分餅 潘曾賜 Jacob Poon  
Bread Distribution 馬錫強 Cecil Ma

讀經/祝福 哥林多前書 11:25-26 曾仰豪  
Scripture/Prayer 1 Corinthians 11:25-26 Howard Tang

分葡萄汁 潘曾賜 Jacob Poon  
Wine Distribution 馬錫強 Cecil Ma

祝福頌 主賜福你 會眾  
Benediction Hymn *Zyu Ci Fuk Nei* Congregation

祝福 陳韋豪  
Benediction Jeffery Chan



**安息日學**  
**Sabbath School 10:00**

主理 Superintendent: 詹綺玲 Elaine Leung

開會詩 C289 信而從主 會眾

Opening Hymn E590 *When we walk with the Lord* Congregation

禱告 陳越寶

Prayer Polly Chen

聖工消息 三次祈禱 蘇美顏

Mission Story Three Prayers Lana Lui

讀經 羅馬書 14:10 陳越寶

Scripture Reading Romans 14:10 Polly Chen

溫習存心節 詹綺玲

Scripture Memory Elaine Leung

學課中心思想 詹綺玲

Lesson Theme Elaine Leung

CREATION and Health Seminar 創造與健康講座系列			
1/06	11:00 am	心意更新而變化 Outlook	黃德良弟兄 Benson Wong
	2:00 pm	強心健體營養篇 Nutrition	吳巧女姊妹 Becky Ng
2/24	11:00 am	信那不可能的 Trust	陳韋豪牧師 Jeffery Chan
	2:00 pm	人際關係 Interpersonal Relationship	楊勁頤長老 Peter Young
3/24	11am & 2 pm	Creation vs Evolution	Prof. Leonard Brand Professor of Biology, LLU

活動 Program	時間 Time	場地 Venue	註 Note
禱告晚會 Prayer Meeting	星期三晚上六時三十分 Wednesday at 6:30 pm	教會辦公室 Church Office	喜樂的泉源 第 13 章
敬拜隊練習 Praise Team Practice	安息日下午二時 Sabbaths 2:00 pm	禮堂 Sanctuary	
口琴班 Harmonica Class	安息日下午二時半 Sabbaths 2:30 pm	禮堂 Sanctuary	
結他班 Guitar Class	安息日下午 三時半至四時半 Sabbath 3:30-4:30 pm	副堂 Chapel	將於一月份舉行 Restarting in January
太極八式 Tai Chi Eight Styles	星期六下午 六時至七時 Saturday 6-7 pm	聯誼廳 Fellowship Hall	將於二月份舉行 Restarting in February
團契 Can-Joy Fellowship	每月第四個 安息日下午三時 4th Sabbath 3 pm	禮堂 Sanctuary	2/03 福音紀錄片： 踏上耶穌的腳蹤 (15)

**每天用禱告互相守望! Daily Prayer for Each Other!**

日 Sun	一 Mon	二 Tue	三 Wed	四 Thu	五 Fri
Zhang, Sam 張海漫	King, Gabriel 王蓋博	Lui, Lana 蘇美顏 (家人)	Su, Luo Sheng 蘇洛生 (家人)	Wu, Aidan 胡傳沂	Yu, Moses 游大遠 (家人)